

Traducción de la Jutba del viernes

28/3/2014 – 27/5/1435

El musulmán es pacífico

Alabado sea Allah quien otorga sus mercedes a todo el mundo. Señor nuestro, te alabamos y agradecemos tus bendiciones. Atestiguo que no hay dios más que Allah y que Muhammad es Su Siervo y Mensajero.

Hermanos musulmanes, temed a Allah y sabed que ello es lo mejor. Sabed que la obediencia a los mandamientos divinos es un honor sin igual para el buen musulmán. Allah dice: ¡Creyentes!, temed a Dios como es debido, acatando sus órdenes y apartándoos de lo prohibido, y permaneced en el Islam hasta que os encontréis con Dios. (3:102).

Musulmanes, sabed que el creyente es una persona que busca la facilidad en todo, es bello cuando se relaciona con los demás, es sublime cuando invita a los otros al Islam, es portador de toda bondad y no causa daño a nadie.

Sabed que no causar daño a nadie es una de las más loables características del musulmán. ABU MUSA ALASHARÍ, que Dios esté complacido con él, dijo: preguntamos al Mensajero de Allah diciéndole: ¿qué forma del Islam es la mejor? Dijo: el musulmán es quien no causa daño ni verbal ni de acción a nadie. AL IMAM AL BAGHAWI, que Allah se apiade de él, dijo: el mejor musulmán es el que junto con cumplir con los derechos de Allah, cumple con los derechos de los musulmanes y quien se abstiene de todo tipo de habladurías.

Hermanos musulmanes, el Islam prohíbe toda clase de perjuicio que un musulmán puede causar a otro, asimismo establece el deber de dejar de hacerlo. Allah dice: Los que ofenden a los creyentes y a las creyentes, atribuyéndoles lo que no hicieron ni dijeron, tendrán el castigo de sus mentiras. Pues cometieron un pecado fatal. (33:58). ABDULLAH IBN MASUUD, que Dios esté complacido con él, dijo que el Profeta dijo: “Que dos personas no puedan conversar entre sí estando un tercero presente, pues ello causa daño a éste, sabed que Allah detesta que causáis daño al creyente. Transmitido por At-tirmidzi. Abu Said Al Khudari que Dios esté complacido con él, dijo que el Profeta dijo: que no os quedaos sentados en las vía pública. Los compañeros dijeron: no tenemos otra alternativa, pues al hacerlo así conversamos entre nosotros. Dijo: pues cumplid con el

derecho de estar ahí. Dijeron: Cuál es. Dijo: rectar las miradas, no causar daño a nadie, responder el saludo, ordenar el bien y prohibir el mal.


Musulmanes, sabed que la persona inicua es quien causa daño al musulmán, maltrata al musulmán y lo menosprecia. Es quien se burla del musulmán, lo amenaza, lo escandaliza, lo engaña, lo roba, no cumple con sus derechos y lo agrede. El que así actúa es una persona llena de envidia, de rabia, de rencor, de odio y de enemistad, su principal objetivo es hacerle mal a su hermano musulmán y eso es lo más nefasto que hay. NAFII relató de IBN OMAR, que Dios esté complacido con ambos, que dijo que el Profeta subió al MINBAR-púlpito- y dijo: Eh musulmanes, me refiero a los que declararon ser musulmanes con la lengua y aún la fe no ha encontrado lugar en sus corazones, no causéis daño a los musulmanes, no los humilléis, no entréis en sus intimidades con el ánimo de escandalizarles. Sabed que la persona que entra en intimidades del musulmán con el ánimo de escandalizar, Allah recobrará venganza de él y lo escandalizará incluso dentro de su propio hogar.

Cierta vez, IBN OMAR miró a ALKABA y dijo: qué magnifico templo es, qué sacro es, pero el creyente es aun ante Allah es más sacro que tú.

ABU HURAIRAH, que Dios esté complacido con él, dijo que un hombre dijo: Mensajero de Allah, se habla de una mujer- sin mencionar el nombre- que reza mucho, ayuna y es caritativa, pero causa daño a sus vecinos. ¿Qué opinas sobre ella? Será de la gente del infierno. Contestó el Profeta. El hombre dijo: Mensajero de Allah, se habla de otra mujer- sin mencionar el nombre- que reza lo normal, ayuna lo común y es apenas caritativa, pero no causa daño a sus vecinos. ¿Qué opinas sobre ella? Será de la gente del Paraíso. Contestó el Profeta.

ABU HURAIRAH, que Dios esté complacido con él, dijo que el Mensajero dijo: el musulmán es hermano del otro musulmán. Por eso, no puede ser injusto para con su hermano, no puede oprimir a su hermano, ni despreciar al hermano. Sabed la maldad en sí se encuentra en una persona que menosprecia al hermano. Sabed que la sangre, el patrimonio y las intimidades del musulmán son sagrados ante Allah.

ABDULLAH IBN MASUUD, que Dios esté complacido con él, dijo que el Profeta dijo: el insulto al musulmán es una acción propia de los perversos y matarlo es apostasía.



Eh agresores, absteneos de ello, que os preocupéis de vuestros asuntos y no os metáis en los de los demás. Acordaos que un día estaréis a solas con el Señor de los Mundos...

Una de las manifestaciones del daño causado a los musulmanes y que se ha propagado entre los musulmanes aquí es meterse en sus intimidades, ser jueces de sus intenciones. Eso, a menudo, se ve en la mezquita o a la entrada de la misma. En vez de justarse para leer el Corán y aprender o reunirse para hablar de sus asuntos, vemos a algunos juntarse para hablar de fulano de tal, de lo largo de su túnica, de su manera de caminar. Hablan de ellas también cómo es su forma de HIYAB, cómo se viste... en vez de hacerlo de esta manera hubiese sido mejor fijarse en sus asuntos personales.

Otra de las manifestaciones del daño causado a los musulmanes es la de un hombre que perjudica a su mujer, sospecha demasiado, tildar a su mujer de lo inapropiado con su lengua y eso no es de la buena conducta del musulmán.

Otra de las manifestaciones del daño causado es el de una mujer a su marido que lo trata con terquedad, se opone a todo y lo pone muy nervioso... sabed que todo eso es rechazado tajantemente en el seno del Islam.

Musulmanes, temed a Allah, absteneos de todo tipo de daño al otro y así tendréis un buen recuerdo entre la gente y buena recompensa en el Otro Mundo.

Que la paz y las bendiciones de Allah sean con el mejor entre toda la gente el Profeta Muhammad. Allah dice: Ciertamente Dios y los ángeles bendicen al Profeta. ¡Creyentes!, bendicidle también y saludadle muchísimo. (33:56).

Resumen de la Jutba

Alabado sea Dios Creador de los cielos y la tierra. Atestiguo que no hay dios más que Allah y que Muhammad es Su Siervo y Mensajero.

Hermanos, la fe aumenta y disminuye. Aumenta con la aplicación de los mandamientos de Allah en nuestra vida y disminuye con nuestros pecados.

Sabed que vivir en un ambiente no islámico no es argumento para cometer pecados y alejarse de los principios del Islam. No es propio del musulmán cometer actos indebidos y acostumbrarse a ellos, por el mero hecho de verlo como algo normal en esta sociedad.

Sabed que seréis juzgados por el Señor de los Mundos por todo, incluso por lo ínfimo.

El Corán dice: Quien haya hecho de bien el peso de un átomo, lo verá en su registro, y quien haya hecho de mal el peso de un átomo, lo verá también...

Cada vez que la persona cometa lo indebido, tiene que darse cuenta que Allah lo ve.

El Corán dice: ¿acaso ignora que Dios observa su comportamiento, y que lo va a castigar?

Tened, pues, a Allah presente y respetad sus órdenes.

En lugar de usar indebidamente lo que Él te ha dado, agradecedle usando bien los dones que Él os ha otorgado.

Que la vista, audición y todo lo demás sean usados de un modo HALAL.

Todo lo que haces se registra y serás interrogado por ello.

Haced pues lo que os agrade ver cuando una vez os encontréis a solas con el Hacedor de los Mundos.

Que Dios nos dé fortaleza para agradecerle y adorarle de la mejor manera.
Amén